

# HUNLEIGH

Anwendungshinweise

Kullanım Talimatları

Brugsvejledning

χρήσης

Instructions for use

aanwijzing

Bruksanvisning

Gebruiksaanwijzing

Käyttöohjeet

Instruções de Utilização

## MODE D'EMPLOI

imatları

使用方法

Istruzioni per l'uso

Anwendungshinweise

Οδηγίες χρήσης

Anwendungshinweise

## smartsigns® MiniPulse

## **Table des matières**

<b>1. Qualité, fiabilité et sécurité .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Introduction .....</b>	<b>4</b>
2.1 <i>Déballage.....</i>	4
2.2 <i>Vérifications préliminaires .....</i>	4
2.3. <i>Applications cliniques recommandées.....</i>	4
2.3.1 <i>Utilisation voulue .....</i>	5
2.3.2 <i>Indications à l'utilisation.....</i>	5
2.3.3 <i>Contre-indications.....</i>	6
2.4 <i>Capteurs recommandés.....</i>	6
2.5 <i>Accessoires.....</i>	6
<b>3. Commandes, Témoins, Symboles &amp; Affichages .....</b>	<b>7</b>
3.1 <i>Panneau avant .....</i>	7
3.2 <i>Clavier.....</i>	7
3.3 <i>Affichages et Alarmes sonores .....</i>	8
3.4 <i>Panneau arrière .....</i>	9
3.5 <i>Socle / Chargeur (MP1R Seulement).....</i>	10
3.5.1 <i>Raccordement à l'alimentation électrique.....</i>	10
3.5.2 <i>Etat des DEL de chargement de la batterie.....</i>	10
<b>4. Montage .....</b>	<b>11</b>
4.1 <i>Installation de la batterie – MP1.....</i>	11
4.2 <i>Installation de la batterie – MP1R.....</i>	12
4.3 <i>Installation et utilisation de la sonde .....</i>	13
<b>5. Fonctionnement .....</b>	<b>14</b>
5.1 <i>Mettre l'unité en service .....</i>	14
5.2 <i>Fonctionnement du système .....</i>	14
5.3 <i>Réglage des alarmes .....</i>	16
5.4 <i>Réglage de la tonalité de pulsation.....</i>	17
5.5 <i>Amplitude de pulsation.....</i>	17
5.6 <i>Arrêter l'unité.....</i>	17
<b>6. Entretien de votre équipement .....</b>	<b>18</b>
6.1 <i>Entreposage.....</i>	18
6.2 <i>Nettoyage et désinfection.....</i>	18
6.2.1 <i>Entretien du capteur .....</i>	18
6.2.2 <i>Entretien de l'unité.....</i>	18
<b>7. Caractéristiques .....</b>	<b>19</b>
<b>8. Dépannage .....</b>	<b>21</b>
<b>9. Entretien .....</b>	<b>22</b>
<b>10.Garantie .....</b>	<b>22</b>
<b>11.Retours .....</b>	<b>22</b>
<b>12.Élimination en fin de vie .....</b>	<b>23</b>
<b>13.Fixation de la tige à soluté.....</b>	<b>24</b>

# 1. Qualité, fiabilité et sécurité



La présente section contient des informations de sécurité importantes concernant l'utilisation du sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse. D'autres données de sécurité importantes sont reprises tout au long du manuel.

Avant d'utiliser cet équipement, veuillez lire attentivement le présent manuel et vous familiariser avec les commandes, affichages et techniques d'utilisation.

Toutes les modifications et réparations doivent être exécutées par un technicien qualifié, un agent ou un technicien hospitalier agréé par Huntleigh Healthcare.

	Attention, veuillez consulter les documents d'accompagnement / le Mode d'emploi.
<b>Avertissement</b>	Le sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse ne doit être utilisé que par un personnel qualifié.
<b>Avertissement</b>	Ne pas utiliser le sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse en présence d'anesthésiques inflammables.
<b>Avertissement</b>	Hormis les batteries, l'instrument ne contient aucune pièce interne remplaçable par l'utilisateur.
<b>Avertissement</b>	Afin de garantir le fonctionnement précis et d'éviter toute défaillance de l'appareil, ne pas exposer le sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse à une humidité extrême.
<b>Attention</b>	L'utilisation du sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse est prévue uniquement en adjonction aux examens du patient. Les résultats obtenus doivent toujours être confrontés à tous les signes et symptômes cliniques.
<b>Avertissement</b>	Certaines conditions d'environnement ambiantes et la situation particulière d'un patient peuvent affecter les mesures du sphygmo-oxymètre et signaux pulsés.
<b>Avertissement</b>	Ne pas utiliser le Smartsigns® MiniPulse pendant les explorations d'imagerie à résonance magnétique (IRM)
<b>Attention</b>	Ne stériliser aucun élément ou accessoire du système à l'autoclave ou à l'oxyde d'éthylène. Ne pas plonger le système dans un liquide.
<b>Précaution</b>	Compatibilité électromagnétique (CEM). Ce produit est conforme aux exigences des normes applicables de CEM. L'utilisation d'accessoires non spécifiés par le fabricant peut provoquer une augmentation des émissions de l'équipement ou une réduction de l'immunité de l'appareil, affectant ses performances.

## 2. Introduction

### 2.1 Déballage

Retirez soigneusement le Smartsigns® MiniPulse et ses accessoires du carton d'expédition. Mettez les matériaux d'emballage de côté pour le cas où l'appareil devrait être expédié ou entreposé.

### 2.2 Vérifications préliminaires

Huntleigh Healthcare prend toutes les précautions afin de garantir que ses produits vous parviennent en parfait état. Nous vous conseillons de procéder à une inspection visuelle approfondie avant l'installation.

Tout dommage éventuel constaté ou tout élément manquant doit être signalé immédiatement à Huntleigh Healthcare, Diagnostic Products Division.

Chaque système est fourni avec les accessoires suivants :

Article	MP1	MP1R
1 x sphymo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse 1	•	
1 x sphymo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse 1R		•
1 x capteur SpO <sub>2</sub>	•	•
4 x batteries alcalines haute capacité AA	•	
4 x batteries NiMH rechargeables AA		•
1 x socle avec chargeur intégré		•
1 x cube mural chargeur		•
1 x Manuel utilisateur	•	•

### 2.3. Applications cliniques recommandées

Les oxymètres de pouls portatifs Smartsigns® Minipulse sont destinés au monitorage continu et non invasif ou à la vérification ponctuelle de la saturation artérielle fonctionnelle en oxygène (SpO<sub>2</sub>%) et la mesure du pouls.

### 2.3.1 Utilisation voulue

L'oxymètre de pouls Smartsigns® MiniPulse est destiné à être utilisé par des professionnels de santé pour le monitorage de patients d'âge adulte, pédiatrique et néonatal dans des établissements hospitaliers ou du type hospitalier. Une gamme des senseurs peuvent être utilisés avec le MP1/MP1R. Ceux-ci sont énumérés à la section 4.3 en même temps que les détails sur chaque site d'application.

Lorsque la perfusion est faible ou que le mouvement du patient est important, le pouls et la SpO<sub>2</sub> affichés peuvent devenir erratiques ou intermittents. Dans ces circonstances, il faut modifier l'emplacement du senseur et s'assurer que le patient ne bouge pas.

### 2.3.2 Indications à l'utilisation

Les indications médicales particulières à l'utilisation de ce dispositif sont :

- Ce dispositif doit être l'objet d'une ordonnance médicale
- Ce dispositif est réutilisable et destiné à faire des mesures continues ou de vérification ponctuelle
- Ce dispositif est destiné à l'affichage de la saturation en oxygène, du rythme cardiaque et de la force du pouls ou du pouls
- Ce dispositif est conçu pour émettre un signal alarme si la saturation ou le rythme cardiaque mesuré excède les limites choisies par l'utilisateur pour l'alarme.

Avertissement	Le sphygmo-oxymètre Smartsigns® MiniPulse est conçu pour un contrôle surveillé et ne peut être utilisé que sous la surveillance directe d'un médecin qualifié.
Avertissement	Le MP1R ne doit pas être chargé lorsqu'il est connecté à un patient. Le MP1R ne peut pas être utilisé en chargeant.
Avertissement	En cas de doute concernant la précision d'une mesure quelconque, il y a lieu d'utiliser une méthode alternative.
Avertissement	Dans des situations extrêmes, l'application incorrecte ou la durée d'utilisation inappropriée de la sonde SpO <sub>2</sub> peut entraîner une lésion des tissus du patient. Inspectez régulièrement le site d'application de la sonde.
Attention	Lumière ambiante, mouvements, Hypoperfusion du patient, interférences électromagnétiques, artéfacts, hémoglobine dysfonctionnelle et certains colorants risquent d'entraver le fonctionnement du sphygmo-oxymètre.
Attention	Ne stériliser aucun élément ou accessoire du système à l'autoclave ou à l'oxyde d'éthylène. Ne pas plonger le système dans un liquide.

### 2.3.3 Contre-indications

Des mesures imprécises peuvent être occasionnées par :

- Des mouvements excessifs du patient
- Des pulsations veineuses
- Des colorants intravasculaires tels que du vert d'indocyanine ou du bleu de méthylène
- Des niveaux significatifs d'hémoglobine dysfonctionnelle
- Une défibrillation

### 2.4 Capteurs recommandés

Description	Site d'application	Réf.
Capteur pour adulte	Doigt	ACC-VSM-171M
3178 Capteur pédiatrique	Doigt	ACC-VSM-170
3043 Capteur universel Y	Doigt/orteil – Adulte/ pédiatrique Main/pied – nourrisson	ACC-VSM-169
3025 Capteur enveloppant pour nourrisson	Orteil	ACC-VSM-167
3026 Capteur enveloppant pour nouveau-né	Pied	ACC-VSM-168

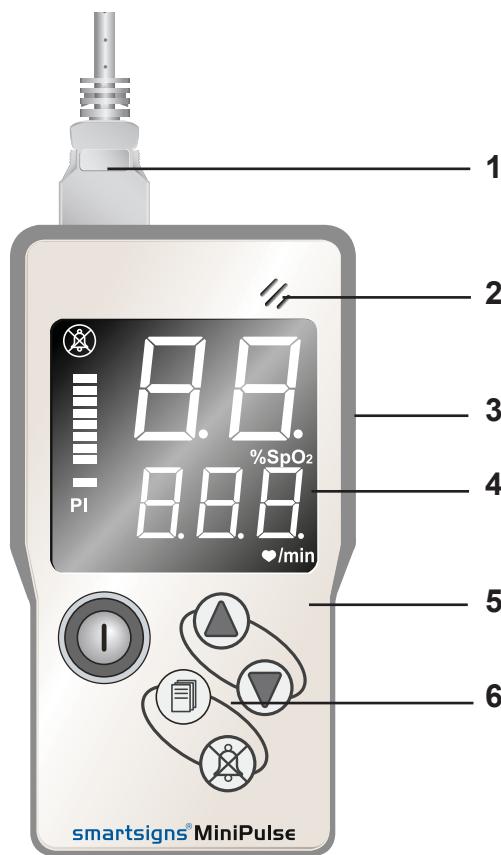
### 2.5 Accessoires

Article	Réf.
Dispositif de serrage sur tige	ACC47
Valisette de transport	ACC-VSM-172
Socle	ACC-VSM-173
Socle avec chargeur intégré	ACC-VSM-174

### 3. Commandes, Témoins, Symboles & Affichages

#### 3.1 Panneau avant

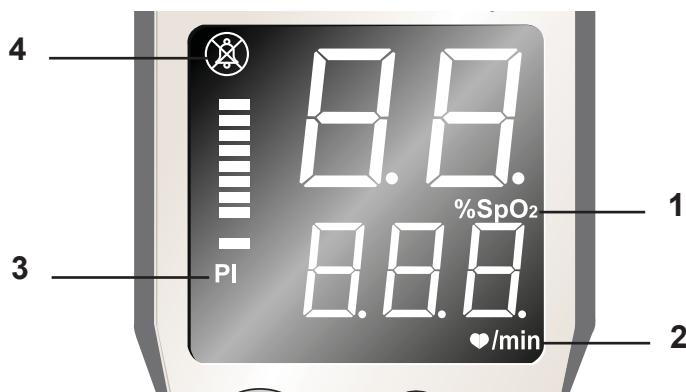
Article	Description
1	Raccordement du capteur
2	Haut-parleur
3	Poignée de protection
4	Afficheur
5	Panneau avant
6	Clavier



#### 3.2 Clavier

Bouton	Description	Bouton	Description
(I)	Touche Power MARCHE / ARRET	(▲)	Touche Haut
(☰)	MENU – réglage des limites d'alarme et de la tonalité de pulsation	(▼)	Touche Bas
(X)	Neutralisation d'alarme – Enclenche ou déclenche les alarmes. Appuyez et maintenez pendant 2 secondes pour désactiver les alarmes de manière permanente ; le système émettra une tonalité de confirmation.		

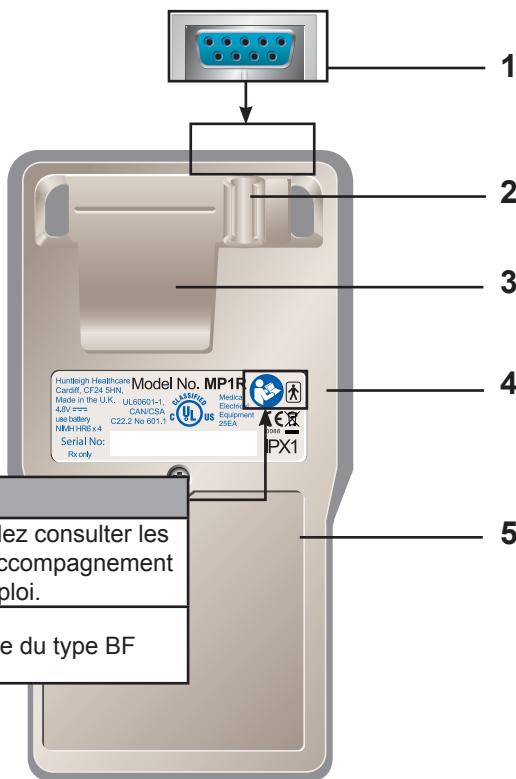
## 3.3 Affichages et Alarmes sonores



Article	Description	
1	%SpO <sub>2</sub>	<ul style="list-style-type: none"><li>Saturation du patient</li><li>« Clignotement » seuil d'alarme dépassé</li></ul>
2	♥/min	<ul style="list-style-type: none"><li>Fréquence du pouls du patient</li><li>« Clignotement » seuil d'alarme dépassé</li></ul>
3	Amplitude de pulsation	<ul style="list-style-type: none"><li>Amplitude de pulsation et indicateur de pouls (PI) sous forme de graphique à 8 barres</li></ul>
4	Neutralisation d'alarme	<ul style="list-style-type: none"><li>Eclairé – Alarme OFF (NEUTRALISEE)</li></ul>

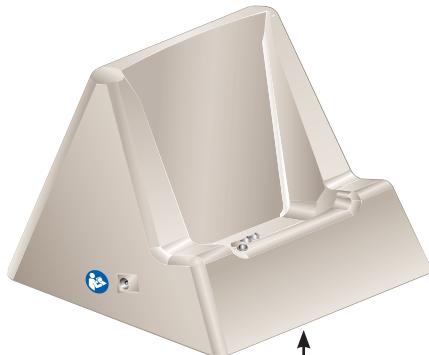
### 3.4 Panneau arrière

Article	Description
1	Prise pour sonde
2	Rangement de la sonde
3	Pince de ceinture
4	Panneau arrière
5	Couvercle de batterie



Symbole	Description
	Attention, veuillez consulter les documents d'accompagnement / le Mode d'emploi.
	Partie appliquée du type BF

### 3.5 Socle / Chargeur (MP1R Seulement)



Symbole	Description
	Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec le produit.
	Appareillage électrique de la classe II



#### 3.5.1 Raccordement à l'alimentation électrique

Raccordez l'alimentation électrique au socle et branchez sur le secteur.



#### 3.5.2 Etat des DEL de chargement de la batterie

- Rouge Conditionnement de la batterie
- Ambre En charge
- Vert Chargée

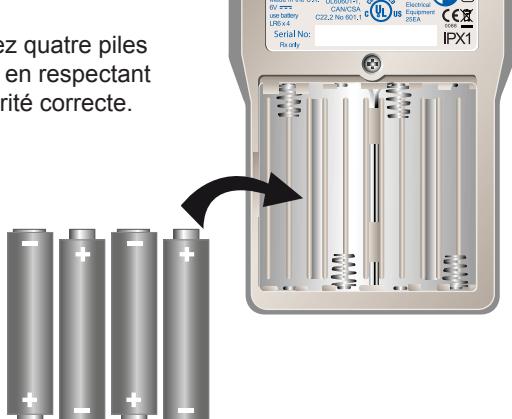
# 4. Montage

## 4.1 Installation de la batterie – MP1



1. Faites glisser le verrou du compartiment à batterie pour retirer le couvercle.

2. Installez quatre piles « AA » en respectant la polarité correcte.



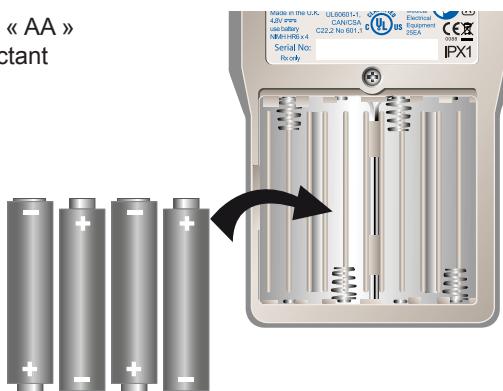
3. Replacez le couvercle de batterie avant utilisation.



## 4.2 Installation de la batterie – MP1R



1. Retirez la vis de sécurité et le couvercle de la batterie.
2. Installez quatre batteries « AA » rechargeables en respectant la polarité correcte.



3. Replacez le couvercle de batterie avant utilisation.

**Attention: N'utilisez que les batteries prescrites avec le système.**

Remarque :

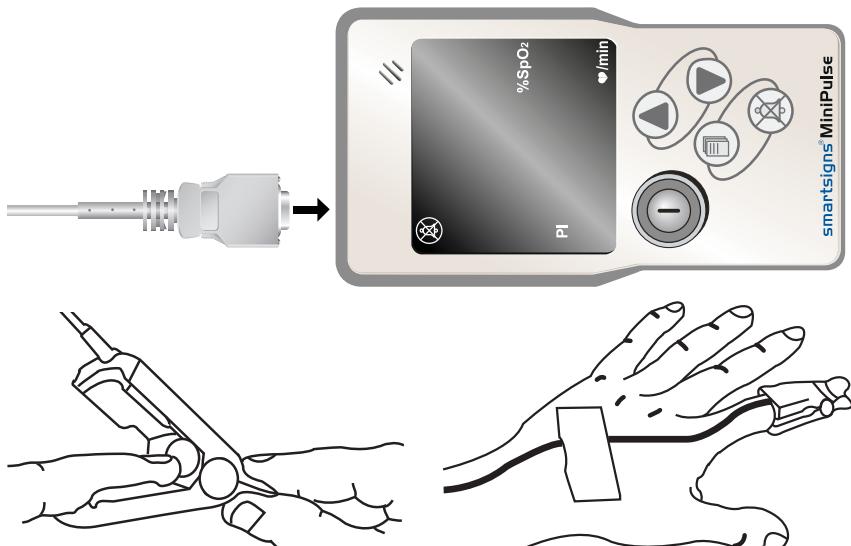
*Ne pas mélanger des piles alcalines « AA » avec des batteries rechargeables.*

*Lors du remplacement des batteries, remplacer par quatre batteries neuves. Ne pas mélanger des batteries neuves et usagées.*

## 4.3 Installation et utilisation de la sonde

Avertissement	Avant utilisation, lire attentivement le mode d'emploi du fabricant de la sonde, y compris tous les avertissements, mises en garde et instructions.
Avertissement	Ne pas utiliser de sonde endommagée. Ne pas utiliser de sonde aux composants optiques exposés.
Avertissement	N'utiliser <u>que</u> des capteurs BCI pour les mesures SpO <sub>2</sub> . D'autres capteurs pourraient causer des dommages.
Avertissement	L'application incorrecte des capteurs peut occasionner des mesures imprécises.

1. Raccordez la sonde au sphygmo-oxymètre.



2. Insérez le doigt du patient dans l'embout de la sonde oxymétrique

3. Veillez à ce que le câble s'étende sur le dos de la main du patient.

## 5. Fonctionnement

### 5.1 Mettre l'unité en service

**Avertissement**

**Ne pas soulever l'unité par le câble de la sonde.**

Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE / ARRET) .



Durant la mise sous tension, le système exécute un autotest, allume les affichages durant 2 secondes et entre le mode de mesure.

### 5.2 Fonctionnement du système

Une fois le système raccordé au patient, l'oxymètre recherchera un pouls.

Après une courte période, le système affichera le niveau de saturation et la fréquence du pouls du patient. Le témoin de pulsation sera synchronisé avec la tonalité de pulsation sonore (si activée).

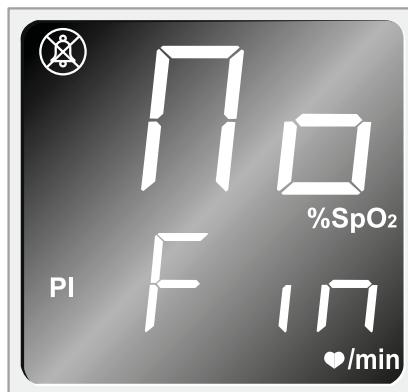


La fréquence de la tonalité de pulsation est étroitement liée au niveau de saturation ; des tonalités plus faibles indiquent des niveaux de saturation plus bas.

Après 2 minutes, les affichages tomberont à un niveau équivalent à 50 % de l'intensité de sortie ; appuyez sur une touche quelconque pour rétablir le réglage normal d'intensité d'affichage.

L'affichage s'éclairera automatiquement en cas d'alarme.

Si aucun doigt n'est raccordé au capteur, les valeurs SpO<sub>2</sub>% et PR (Fréquence du pouls - ♥/min) afficheront :



Si aucune sonde n'est raccordée au système, l'unité s'éteindra automatiquement après 3 minutes.

Avertissement	Repositionner la sonde au moins une fois toutes les 4 heures pour permettre à la peau du patient de respirer.
---------------	---

### 5.3 Réglage des alarmes

Les réglages par défaut des alarmes sont :

- SpO<sub>2</sub> Bas 92 %
- SpO<sub>2</sub> Haut 99 %
- FC Bas 50BPM
- FC Haut 150BPM

Appuyez sur le bouton MENU  pour entrer le mode de Réglage des Alarmes.

L'affichage devient :



Appuyez sur le bouton HAUT  ou BAS  pour ajuster le réglage bas SpO<sub>2</sub>.

Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner le réglage haut SpO<sub>2</sub>.  
Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour ajuster le réglage haut SpO<sub>2</sub>.

Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner le réglage bas FC.  
Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour ajuster le réglage.

Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner le réglage haut FC.  
Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour ajuster le réglage.

Appuyez sur le bouton MENU pour enregistrer les réglages.

## 5.4 Réglage de la tonalité de pulsation

Appuyez sur le bouton MENU à cinq reprises pour afficher l'option de réglage de la tonalité de pulsation.

Appuyez sur la touche HAUT/BAS pour régler la tonalité de pulsation.

### Réglage

- OFF (ARRET) BP OFF
- ON (MARCHE) BP ON

### Affichage

Appuyez sur le bouton MENU pour enregistrer les réglages.

## 5.5 Amplitude de pulsation

Maintenir le bouton avec la flèche vers le haut enfoncé pour afficher l'amplitude de pulsation. Les barres du graphique s'allument en fonction de l'amplitude du signal de pulsation.



Bonne qualité



Mauvaise qualité

## 5.6 Arrêter l'unité

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET pour éteindre l'unité.

## 6. Entretien de votre équipement

Il est recommandé d'inspecter et de tester régulièrement l'appareil et ses accessoires.

Si une partie quelconque du système semble endommagée, le système doit être retourné à votre centre de service pour être réparé.

### 6.1 *Entreposage*

Retirez les batteries de l'unité avant un stockage de longue durée.

### 6.2 *Nettoyage et désinfection*

Avertissement	Mettre le sphygmo-oxymètre hors tension avant nettoyage.
---------------	--

#### 6.2.1 *Entretien du capteur*

Nettoyez la sonde après chaque utilisation.

Nettoyez la surface du capteur et du câble à l'aide d'un tampon de gaze doux imbibé d'une solution de 70 % d'alcool d'isopropyle. Pour une légère désinfection, utilisez une dilution de 1:10 d'eau de Javel.

#### 6.2.2 *Entretien de l'unité*

Si un nettoyage est requis, frottez les surfaces du sphygmo-oxymètre avec un chiffon doux humecté d'un produit de nettoyage non abrasif.

Evitez toute pénétration de liquide dans le système.

# 7. Caractéristiques

## Electriques

<b>Puissance requise</b>	
MP1	4 x batteries alcalines haute capacité AA
MP1R	4 x piles NiMH ≥ 2500mAH rechargeables AA
Autonomie de la batterie MP1	60 heures, typiquement
Autonomie de la batterie MP1R	60 heures, typiquement, avant rechargement
<b>Chargeur MP1R uniquement</b>	
Type	Socle de bureau avec alimentation électrique pour montage mural
Durée de chargement	6.5 heures jusqu'à pleine charge Protection incorporée pour charge insuffisante/surcharge
Cube mural	Tension d'entrée 100 – 240 VCA 60Hz Sortie 9V --- @ 6VA

## Générales

Dimensions	75 x 140 x 25mm (hors socle, capteur et cube mural)
Poids	300gr (hors socle, capteur et cube mural)
Témoin d'affichage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SpO<sub>2</sub></li> <li>• Fréquence du pouls</li> <li>• Amplitude de pulsation</li> <li>• Etat d'alarme</li> <li>• Etat de chargement (socle uniquement)</li> </ul>
Alarmes	Alarmes sonores et visuelles pour saturation et fréquence du pouls hautes et basses Tonalité de saturation synchronisée

## Environnementales

Température de service	5 °C à 40 °C
Température de stockage	-40 °C à +70 °C
Humidité	5 % à 95 % sans condensation
Pression	600mbar – 1080mbar

## SpO<sub>2</sub>/Fréquence du pouls

% de saturation	
Plage	0 – 99 % SpO <sub>2</sub> Fonctionnelle (incréments de 1 %)
Précision	Adultes +/- 2 % @ 70 – 99 % SpO <sub>2</sub> < 70 % non défini
Moyenne	8 battements
Fréquence du pouls	
Plage	30 – 254 BPM (incréments de 1 BPM)
Précision	Supérieure à +/- 2 BPM ou +/- 2 %
Moyenne	8 secondes
Graphique à barres	0 à 8 barres indiquant le signal pulsatif ou l'amplitude de pulsation
Etalonnage	Etalonné d'usine sur une plage de 70 % à 100 %

## Conformité

Classification de l'équipement	 IEC60601-1, CONFORME AUX NORMES UL60601-1, CAN/CSA C22.2 N° 601.1 et ISO 9919 RELATIVEMENT AUX RISQUES D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE DÉFECTUOSITÉS MÉCANIQUES
Conformité EMC	EN55011 Group 1 Classe B, EN60601-1-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Degré de protection	Type BF
Degré de protection contre l'infiltration d'eau	IPX1

## 8. Dépannage

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Action corrective</b>
L'unité ne s'enclenche pas	Batteries épuisées	Remplacer les batteries (MP1) Recharger les batteries (MP1/R)
L'unité s'enclenche mais s'éteint après un court laps de temps lorsqu'elle n'est pas connectée à un patient.	Arrêt automatique réglé	Contacter le Service dept. (Voir section 11).
L'affichage faiblit après quelques minutes	Ad (Auto dim – variation automatique) réglé	Contacter le Service dept. (Voir section 11).
Pas d'affichage de Fin lorsque l'unité est connectée à un patient.	Capteur défectueux	Remplacer le capteur
Pas d'affichage de sonde lorsque le capteur est connecté	Capteur défectueux	Remplacer le capteur
Fréquence du pouls confuse, intermittente ou incorrecte.	Capteur incorrectement positionné. Hypoperfusion du patient. Mouvements du patient.	Repositionner le capteur sur le patient. Repositionner le capteur sur le patient. Le patient doit être immobile pour que l'unité fonctionne correctement.
Le témoin de charge ne s'éclaire pas lorsque l'unité est placée sur le chargeur	Cube mural chargeur non connecté au secteur ou au socle du chargeur.  Circuit ouvert/batteries défectueuses.  Chargeur/contacts MP1R souillés.  Chargeur défectueux	Vérifier l'alimentation et le raccordement.  Vérifier/remplacer les batteries.  Nettoyer les contacts.  Tester par une mise en court-circuit des contacts du chargeur avec un objet métallique, le témoin de charge devrait passer au ROUGE.
Le témoin de charge s'allume et reste ROUGE continuellement.	Batteries défectueuses	Remplacer les batteries
Les batteries se chargent normalement mais l'unité ne fonctionne que durant un court laps de temps	Batteries défectueuses	Remplacer les batteries
Pas de bip du MP1R lorsqu'il est placé dans le socle du chargeur.	Les batteries ne sont pas suffisamment chargées. Pas de courant au chargeur Contacts du chargeur souillés	Recharger les batteries  Brancher le chargeur Nettoyer les contacts.
MP1/MP1R affiche "Err"	Erreur système interne	Retourner l'unité au fournisseur pour correction

## 9. Entretien

Huntleigh Healthcare recommande l'exécution de contrôles d'entretien préventif au moins une fois par an.

L'entretien ne peut être exécuté que par un personnel qualifié.

## **10. Garantie**

Le système (appareil portable) est couvert par une garantie de 60 mois à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages occasionnés à l'appareil par un usage abusif.
  - Les dommages occasionnés à l'appareil par la connexion de capteurs non agréés.
  - Les modifications apportées par les utilisateurs sans l'autorisation préalable écrite de la société.

Toutes les ventes sont subordonnées aux clauses et conditions standard de Huntleigh Healthcare Diagnostic Products Division. Un exemplaire peut en être obtenu sur demande. Elles contiennent des renseignements complets sur les conditions de garantie et ne limitent pas les droits légaux du consommateur.

## 11. Retours

Si l'unité doit être retournée pour une raison quelconque, veuillez :

- Nettoyer le produit suivant les instructions contenues dans le présent manuel.
  - L'emballer dans un emballage adéquat.
  - Joindre un certificat de décontamination (ou une autre déclaration attestant que le produit a été nettoyé) à l'extérieur de l'emballage.
  - Inscrire « Service Department » sur l'emballage.

Huntleigh Healthcare se réserve le droit de retourner tout produit non accompagné d'un certificat de décontamination.

Retournez le produit à : Service Department  
Huntleigh Healthcare  
Diagnostic Products Division  
35 Portmanmoor Rd  
Cardiff, CF24 5HN  
Royaume-Uni

T : +44 (0)29 20485885

F : +44 (0)29 20492520

E: sales@huttleigh-diagnostics.co.uk

service@hunleigh-diagnostics.co.uk

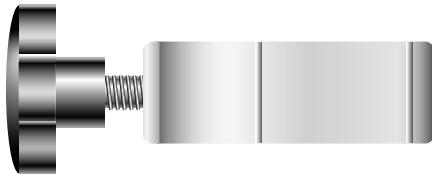
W: www.hunleigh-diagnostics.com

## 12. Élimination en fin de vie



Ce symbole signifie que le produit, ses accessoires et ses consommables sont soumis à la directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) et doivent être éliminés de façon responsable, conformément aux procédures locales.

## 13. Fixation de la tige à soluté



Dispositif de serrage sur tige

1. Faites glisser le dispositif de serrage sur tige au-dessous de la pince de ceinture de l'unité et fixez fermement à la tige à soluté (voir Figure 1 ci-dessous).

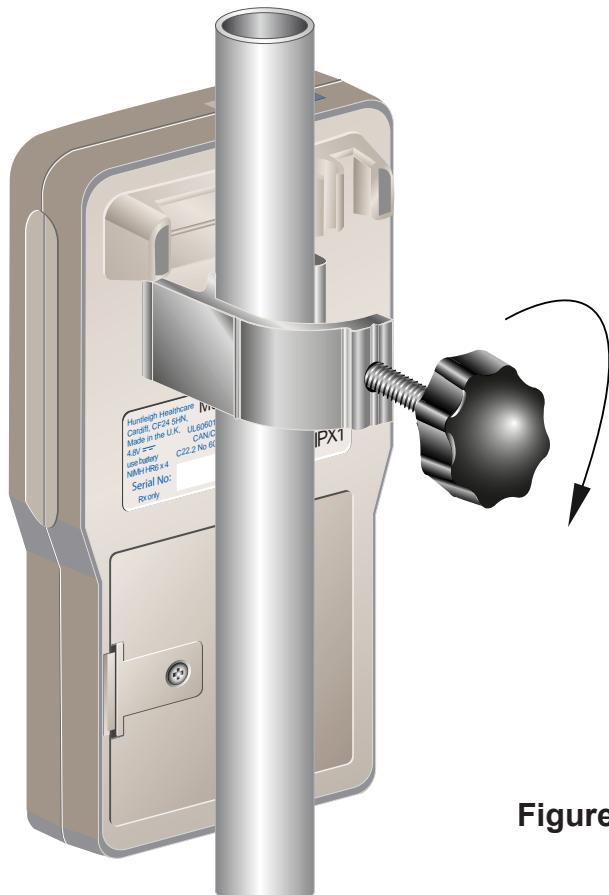


Figure 1

© Huntleigh Healthcare Ltd  
Tous droits réservés



Le Smartsigns® Minipulse est conforme à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux modifiée par la directive 2007/47/CE et a été soumis aux procédures d'assurance de la conformité prévues par la directive du Conseil.  
**0088**

**Fabriqué au Royaume-Uni par Huntleigh Healthcare Ltd.**

**Dans le cadre de son programme de développement permanent, la société se réserve le droit de modifier les spécifications et les matériaux sans préavis.**

**Smartsigns® et Huntleigh sont des marques déposées de Huntleigh Technology Ltd. 2006.**

**© Huntleigh Healthcare Ltd. 2006, 2012**

As a proud member of the Arjo family, we have been committed to supporting healthcare professionals in improving outcomes and enhancing patient wellbeing since 1979. We do this through our proven solutions for Vascular Assessment & Treatment and Fetal & Patient Monitoring. With innovation and customer satisfaction as our guiding principles, we strive for clinical excellence and improved performance, for life.

**Huntleigh Healthcare Ltd.** 35 Portmanmoor Road, Cardiff, CF24 5HN, United Kingdom  
T: +44 (0)29 20485885 F: +44 (0)29 20492520 [sales@huntleigh-diagnostics.co.uk](mailto:sales@huntleigh-diagnostics.co.uk)  
[www.huntleigh-diagnostics.com](http://www.huntleigh-diagnostics.com)

 Registered No: 942245 England & Wales. Registered Office:  
ArjoHuntleigh House, Houghton Hall Business Park, Houghton Regis, Bedfordshire, LU5 5XF  
©Huntleigh Healthcare Limited 2006-2012

**A Member of the Arjo Family**

® and ™ are trademarks of Huntleigh Technology Limited  
As our policy is one of continuous improvement, we reserve the right to modify designs without prior notice.

AW:1001005-2

# HUNTLEIGH

750342-10  
(FRANÇAIS)